

2021-2022 учебный год

**Межрегиональная олимпиада школьников на базе ведомственных
образовательных организаций по английскому языку**

Ключи

11 класс

2 вариант

МАКСИМУМ 215 БАЛЛОВ

I. Аудитивная компетенция (всего 10 баллов)

Быть переводчиком – это не только хорошо знать грамматику и лексику, но еще и уметь воспринимать иноязычную речь на слух и запоминать большой объем информации.

Прослушайте дважды аудиозапись и выполните задания.

You have probably heard that every snowflake is unique. But Caltech chemist Kenneth Libbrecht found a way to make hundreds of pairs of identical twin flakes.

Kenneth Libbrecht: ‘So I started about twenty years ago, and over time I figured out a way of growing really nice looking crystals in the lab.’

Making twin flakes starts with two drops of water, Libbrecht places them on a frozen sapphire plate in a cold chamber. As the droplet starts to freeze, it forms a simple hexagon. Libbrecht blasts water vapor into the chamber and as it freezes, the water vapor sticks onto the snowflake. By fiddling with the temperature and humidity he can control how the arms grow.

Kenneth Libbrecht: ‘The higher the humidity, the faster the crystals will grow. And the faster they grow, the more branches you get and the more... complexity.’

Since the flakes experience the exact same conditions, they grow the same way. So if Libbrecht can make twin flakes in the lab, could nature make an identical pair too? Short answer: ‘Unlikely’.

During a snowstorm water droplets pass through hundreds of microclimates as they tumble through the sky. It’s basically impossible for two snowflakes to experience the exact same conditions. And even if two snowflakes look the same, even if they are Libbrecht’s designer flakes, there is no guarantee they are twins all the way down as they are too small to see their structure. Inside each water droplet there are billions and billions of water molecules, each made of one oxygen and two hydrogen atoms. But the number of neutrons in these atoms varies.

Kenneth Libbrecht: ‘If you really look at the molecular level, then no, you’ll never find two that are exactly the same, because there are too many ways that the crystal will just be slightly different.’

So you’re probably never going to see truly identical flakes, but that doesn’t mean you can’t look!

Kenneth Libbrecht: ‘You can often see some just fascinating crystals and I always like to encourage people to go and take a look!’

1. Выберите из предложенных вариантов один, соответствующий теме прослушанного текста. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

c) It is possible to create a pair of snowflakes similar to natural ones in the lab.

Всего 3 балла за задание.

2. Выберите из предложенных вариантов правильный ответ на вопрос. Запишите ответ в лист ответов. Например, «1.a».

1. Is there any guarantee that two snowflakes will be twins in natural environment and why?

a) It’s basically impossible because two snowflakes cannot experience the exact same conditions.

2. What do snowflakes have in common?

b) the initial shape of a six-sided hexagonal crystal;

3. What does a snowflake consist of?

b) Each snowflake is made of one oxygen and two hydrogen atoms. But the number of neutrons in these atoms varies.

За каждый правильный ответ- 1 балл. Всего 3 балла за задание.

3. Определите, какие утверждения являются верными, какие – неверными, а какие не упоминались в прослушанном тексте. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.b».

1. If you look at the snowflake, you'll find that some of the snowflakes are exactly the same, because there aren't too many ways that the crystal will just be slightly different'.

b) false

2. The snowflakes link up in a strict pattern known as six-fold symmetry (that's why we tend to associate them with hexagons or six-point stars)

c) not stated

3. As each snowflake falls it encounters water vapour in the atmosphere, that has a big effect on its shape.

c) not stated

4. During a snowstorm water droplets pass through hundreds of microclimates as they tumble through the sky. It's basically impossible for two snowflakes to experience the exact same conditions.

a) true

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 4 балла за задание.

II. Языковая компетенция (всего 70 баллов)

Представьте, что Вы выполняете специальное задание в Великобритании. Вы должны показать, что безупречно владеете английской грамматикой и лексикой. Следующие задания не составят для Вас никакого труда.

1. Заполните пропуски или артиклями/предлогами, или правильными формами данных в скобках слов так, чтобы они не нарушали грамматическую структуру предложений. Запишите ответ в лист ответов, например, «1. did».

1. have had	11. help agreeing, help but agree
2. a, a	12. attractive
3. had ordered	13. was blocked
4. had been up	14. has happened
5. mowing	15. has been
6. has come	16. terribly
7. had seen	17. such
8. pass / passing	18. shall we
9. had come	19. on
10. for	20. being

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 40 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте орфографической ошибки – 1 балл.

2. Выберите подходящее для данного контекста слово из 3 предложенных вариантов. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.a».

1. a – as

2. c – deadly

3. a – thrive

4. b – vulnerable

5. b – get around

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. Все мы знаем гениального сыщика Шерлока Холмса. Каждому из нас хотелось бы обладать его умственными способностями. Восстановите спасенную из огня рукопись,

некоторые фрагменты которой утрачены. Вы можете воспользоваться подсказками, данными после текста (их количество в 2 раза превышает число поврежденных в оригинальном тексте мест). Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».

1 – d, 2 – f, 3 – r, 4 – m, 5 – h, 6 – k, 7 – n, 8 – q, 9 – c, 10 – s

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 20 баллов за задание.

4. *Работать в США или Великобритании трудно, не зная нюансов употребления фразеологизмов. Рассмотрите картинку. Подберите к каждой картинке ОДНУ подходящую фразу из 8 предложенных. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».*

1. f – smoke and mirrors
2. h – stuck in a rut
3. b – chew the fat
4. c – dress sb down
5. g – not have a hair out of place

- **be living on borrowed time** – to be still alive after the time that you were expected to die (Longman);
- **to chew the fat** – to have a long friendly conversation (Longman);
- **to dress sb down** – to speak angrily to someone about something they have done wrong (Longman);
- **below the belt** – disregarding the rules, unfair (Oxford);
- **to go hat in hand** – to ask for money or help in a very respectful way, from someone who has a lot more power than you (Longman);
- **smoke and mirrors** – something that is described as smoke and mirrors is intended to make you believe that something is being done or is true, when it is not (Cambridge);
- **not have a hair out of place** – to look extremely clean and neat (Oxford);
- **stuck in a rut** – too fixed in one particular type activity that has become dull and unproductive but is hard to change (Cambridge, Oxford).

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

III. Лингвокультурологическая компетенция (всего 35 баллов)

1. *Говорят, пословицы – это маленькая народная мудрость с большим смыслом. Можно ли подобрать соответствующие эквиваленты в разных языках?*

Соотнесите начало пословиц, данное в левой колонке, с окончанием в правой. Подберите к каждой пословице эквивалент на русском языке из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1а. Худой мир лучше доброй ссоры».

1. g) Переполнить чашу терпения.	6. d) Держать язык за зубами.
2. h) Делать из мухи слона.	7. j) Перебиваться с хлеба на воду.
3. e) Трястись над каждым медяком.	8. f) Нестись как ошпаренный.
4. i) Для любви нет преград.	9. c) Цыплят по осени считают.
5. b) Тише едешь — дальше будешь.	10. a) Пуститься во все тяжкие.

За каждый правильный ответ – 2 балла (1 балл – за правильное соотнесение начала пословицы с окончанием; 1 балл – за правильный перевод). Всего 20 баллов за задание.

2. *Представьте, что Вы – журналист и оказались на пресс-конференции с участием известных людей. Задайте каждому из них по ОДНОМУ вопросу из предложенных ниже. Запишите ответ в лист ответов, например, «1.а».*

- 1 – c
- 2 – h
- 3 – d
- 4 – b
- 5 – a

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 5 баллов за задание.

3. В газетах и журналах часто публикуются кроссворды. Порой с ними нелегко справиться на родном языке, попробуйте разгадать кроссворд на иностранном. Запишите ответы в лист ответов, например, «1. ...».

<u>Across</u>	<u>Down</u>
1. Dumbbell 2. Coney 3. Plebiscite 4. Special 5. Beat 6. Dogs	2. Tuesday 7. Mestizo 8. Stick 9. Federalists

За каждый правильный ответ – 1 балл. Всего 10 баллов за задание.

IV. Переводческая компетенция (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы являетесь редактором журнала, публикующего материалы иностранных авторов. Переводчик принес Вам свой перевод с английского языка на русский. Проанализируйте его. Из 20 подчеркнутых мест 10 содержат ошибки. Исправьте их. Запишите не более 10 ответов в лист ответов, например, «1 – Ваш вариант перевода».

Оригинал	Предлагаемый вариант	Правильный вариант	Комментарий
As the virus has <u>spread from China to the rest of the world,</u>	(1) Поскольку <u>коронавирус</u> <u>пришел во весь мир</u> из Китая	(1) С распространением коронавируса из Китая на весь мир	(1) С распространением коронавируса (конкретизация) из Китая на весь мир (тема-рема)
economists <u>no longer feel they have to wait for data to confirm the world is in recession</u>	(2) более не <u>чувствуют</u> <u>необходимости</u>	(2) <u>считают, что больше нет</u> <u>необходимости</u>	(2) to feel to have a particular way of thinking about something, especially one that depends on your emotions rather than on facts or evidence to feel (that): I feel that more should be done to help young people. If you feel that something is the case, you have a strong idea in your mind that it is the case.
have so far <u>sought to contain alarm</u> over the economic consequences of the coronavirus.	(4) <u>пытались</u> <u>сдерживать</u> <u>экономические</u> <u>последствия</u>	(4) <u>предпринимали</u> <u>попытки по сдерживанию опасений по поводу</u> <u>экономических</u> <u>последствий</u> <u>пандемии</u> <u>коронавируса.</u>	(4) Alarm - fear or worry that something unpleasant or dangerous might happen
<u>has declined</u>	(5) <u>отказался</u> <u>давать</u> <u>какие-либо</u>	(5) <u>воздержался от прогнозов</u>	(5) to decline - to say politely that you will not accept something or do something
<u>it would be a "major shock".</u>	(8) это будет <u>«крупным ударом».</u>	(8) «последствия будут крайне серьезными».	(8) An economic shock, also known as a macroeconomic shock, is any unexpected event that has a large-scale, unexpected impact on the economy.

"There's not an <u>easy lesson</u> ,"	«(9) <u>Это непростой урок для нас</u> »	(9) «Ситуация не простая»	(9) Lesson - something that you learn from life, an event, or an experience (опыт, испытание) Transitory - temporary Aggressive - used about plans or methods that are designed to do everything possible to succeed
The second half <u>would depend on</u>	(14) <u>Вторая половина</u> будет зависеть от того, что	(14) <u>Темпы роста во второй половине года</u> будут зависеть от	(14) подлежащее с обстоятельственным значением
his "own <u>guess</u> " was that	(16) <u>заклучалось</u> в том, что	(16) <u>заклучается</u> в том, что	(16) в русском языке нет согласования времен
So it is up in the <u>air</u> "	(19) <u>Все находится</u> в <u>подвешенном состоянии</u> »	(19) <u>Поэтому точно масштаб последствий трудно просчитать</u> ».	(19) to be up in the air – uncertain <u>Поэтому точно масштаб последствий трудно просчитать</u> » (конкретизация)
as being when <u>growth</u> – normally about 3.5 to 4 per cent a year – falls below 2.5 per cent.	(20) <u>когда показатели, обычно составляющие рост, падают с 3,5-4% до 2,5% в год.</u>	(20) <u>как замедление роста мировой экономики, обычно составляющего от 3,5 до 4 % в год, ниже 2,5%.</u>	(20) искажение смысла предложения

За каждый правильный ответ – 4 балла (2 балла – за правильно указанный номер, 2 балла – за правильный вариант перевода). Если участник олимпиады находит ошибку в переводе и исправляет ее, но при этом допускает новую, снимается 1 балл. Всего 40 баллов за задание.

V. Речевая компетенция (всего 20 баллов)

1. Докажите, что «Реклама – двигатель торговли»! Представьте, что Вы маркетолог и отвечаете за продвижение товаров на рынке Великобритании.

Выберите один из изображенных ниже товаров и напишите к нему слоган и рекламное объявление. Ваша задача – сделать товар привлекательным для покупателя. Важно использовать многообразие средств выразительности английского языка.

Критерии	Баллы
Выбранный товар охарактеризован в полной мере. Текст отличается высокая степень языковой выразительности, яркости, образности, оригинальности изложения, индивидуально-авторский стиль (отсутствие клишированных оборотов речи). В тексте допущено не более 1 лексико-грамматической ошибки.	10 баллов
Выбранный товар охарактеризован достаточно полно. Прослеживаются элементы образности, яркости, выразительности изложения. В тексте допущено не более 3-х лексико-грамматических ошибок.	6 баллов
Товар охарактеризован недостаточно полно. Языковые средства однообразны, просты и/или клишированы. Содержание не отличается оригинальностью изложения. В тексте допущено более 3 лексико-грамматических ошибок.	3 балла

За задание 10/6/3 баллов.

2. Представьте, что Вы стали невольным свидетелем важного разговора, но Вам удалось расслышать не все реплики. Восстановите недостающие фразы по картинке и запишите их в лист ответов.

1. Yes, it's in my pocket.
2. Get two carts.
3. How much is the soda?
4. it's in aisle four on the bottom shelf.
5. They're 89 cents a pound.

За каждый правильный ответ – 2 балла. Всего 10 баллов за задание.

При наличии в правильном варианте ответа лексико-грамматической ошибки – 1 балл. За вариант ответа, не подходящий по контексту, – 0 баллов.

VI. Дискурсивная компетенция (всего 40 баллов)

Представьте, что Вы – журналист-обозреватель. Вам поручено подготовить небольшую статью на основе предоставленных аналитиками графических данных. Напишите статью объемом не менее 200 слов по обозначенной проблеме. Не забудьте предложить заголовок.

№	Критерии оценивания сочинения	Баллы
К1	Смысловая цельность, речевая связность и последовательность изложения	
	работа характеризуется смысловой цельностью, речевой связностью последовательностью изложения; логические ошибки отсутствуют, последовательность изложения не нарушена; в работе нет нарушений абзацного членения текста.	4
	В работе просматривается коммуникативный замысел, НО допущено 2 и более логические ошибки; И/ИЛИ имеются 2 и более случая нарушения абзацного членения текста.	0
К2	Точность и выразительность речи	
	работа характеризуется точностью выражения мысли, разнообразием лексико-грамматических структур	9
	работа характеризуется точностью выражения мысли, НО прослеживается однообразие лексико-грамматического строя речи, ИЛИ работа характеризуется разнообразием лексико-грамматических структур, НО есть 1-3 нарушения точности выражения мысли.	5
	работа отличается бедностью словаря и однообразием лексико-грамматических структур; есть 4 и более нарушения точности выражения мысли.	0
К3	Заголовок	
	Заголовок присутствует и не содержит лексико-грамматических ошибок	3
	Заголовок отсутствует ИЛИ содержит лексико-грамматические ошибки	0
К4	Соблюдение грамматических норм	
	грамматических ошибок нет	10
	допущена 1 грамматическая ошибка	9
	допущено 2-4 грамматические ошибки	7
	допущено 5-6 грамматических ошибок	5
	допущено 7 и более грамматических и более	0
К5	Соблюдение лексических норм	
	лексических ошибок нет	10
	допущена 1 лексическая ошибка	9
	допущено 2-4 лексические ошибки	7
	допущено 5-6 лексических ошибок	5
	допущено 7 и более лексических ошибок	0
К6	Соблюдение орфографических норм	
	допущено 0-1 ошибка	4
	допущено 2-6 ошибок	2
	допущено 7 и более ошибок	0